

3.你预计这场谈判中会涉及哪些细节?

通过准备相应的背景资料及在这些资料中遴选出与主题相关的内容,可以锻炼学生思辨能力中的阐释能力即理解主题的意义,通过识别信息,比较信息,区分主要信息和次要信息,锻炼了学生进行归类的能力和独立思考的能力。通过回答老师布置的问题,学生思辨能力中的解释能力得到了培养,他们可以陈述自己的观点及说明这些选择的理由。

(二)课中

围绕此次场景的三个环节,我们进行了情境模拟训练,每个环节下由两名学生负责担当中方思美公司谈判代表,两名学生负责土方丝路公司谈判代表,四名同学轮流进行谈判口译,谈判代表和译员的选择按抽签方式决定,全班共分为三个小组。

此次商务英语口译谈判课程采用课堂录像的方式进行。在相关同学进行实践模拟的时候,其他的同学负责观摩,并对参与的同学的现场表现进行记录。待学生实践完毕,立刻回放本次课程教学录像,组织全体学生对于自己和同学的表现进行自评和互评,询问的主要问题包括:

1.学生译员们的表现怎么样?在口译文本内容,口译员公众演讲技巧,口译应对能力方面有什么优点和缺点?

2.学生谈判代表的表现怎么样?在公众演讲技巧及专业知识方面有什么优点和缺点?

3.你的口译译文和别人的不一样的地方在哪里?你为什么要选择这样的措辞和结构?

4.通过此次模拟,你能看出商务谈判的原则是什么?

5.通过此次模拟,你能看出商务谈判的注意事项是什么?

6.你认为这次商务谈判口译的难点在哪里?

7.你认为这次担任谈判代表最难的地方在哪里?

8.你对商务口译谈判有什么疑问?

学生通过对其他学生表现提出质疑,慢慢就会找出商务英语口译的关键问题所在,从而进行对比、评判和批驳,思辨技能中的观察能力,质疑能力,发现能力,探索能力,判断能力,推理能力,阐述能力,澄清能力均得到了提升。在这个过程中,我们培养学生敢于说出不同的观点,我们也强调学生要以平常心对待其他同学的不同意见,不要一听到别人说出不同的想法就本能的、机械地、盲目地进行自我辩解,这种思辨素养和思辨习惯会强化他们的公正、诚实、善解人意的特质。

接着教师会让学生们观摩专业口译员的现场商务口译活动录像,引导学生

将其与自己本次商务谈判口译的表现形成对比,询问学生如下问题:

1.专业谈判代表们如何进行商务英语谈判活动?

2.专业译员们如何进行商务英语谈判中的口译活动?

3.你的谈判发言和专家的表现差距在什么地方?

4.你的译文表现和专家的表现差距在什么地方?

此阶段我们锻炼的是思辨能力中的的分析、评价、解释、以及自我调解中的自我评估和自我纠正的能力。通过这个过程,我们锻炼了学生的分析性并通过教师、同学及自己的评价对自己的能力有了充分的评估,从而增加了他们的自信。

(三)课后

课后我们给学生布置了两项任务:一是要求学生将自己在课堂上获得知识及启示反映在书面文本上,这种知识整理的任务旨在提高其归纳和分类信息的能力;我们还要求学生将这节课获得的启示采用文本的形式书写下来,这个任务是对课程学习的一个总结。二是要要求学生将本次口译任务准备的相关素材在商务英语口译微信公众号下按类别进行上传,培养学生进行归类的能力,同时,在微信公众号里教师留下师生和师生进行互动的板块,从而培养他们去对别人的看法提出质疑,对自己的想法进行阐述的思辨能力。

三、结论

多年的商务英语口译实践教学表明,这种训练方法有助于调动学生的积极性、主动性,有助于提升学生多种思辨能力,包括思辨认知技能,如分析、概括能力,评价能力、批判能力、解决问题的能力,及思辨情感特质,如提出新问题、容忍不同意见,乐于修正自己的不当观点、相信自己的评判能力并敢于向权威挑战及自信等。这种教学课堂的魅力在于为学生将来走向“一带一路”战略下的各个工作或科研岗位奠定坚实的思辨思维基础,养成良好的思辨习惯,从而做好各项工作。

参考文献

[1]黄源深,思辨缺席[J].外语与外语教学,1998.7,1,19.

[2]黄源深,英语专业课程必须彻底改革—再谈“思辨缺席”[J].中国外语,2010(1).

[3]余国良,翻译教学中批判思维的培养模式研究[J].外语学刊,2010(5).

基金项目:本文系2016年湖北省教育厅人文社科青年项目“湖北大学生口译学习者语料库的建立和应用”(16Q097)部分成果;2016年湖北工业大学校级大学生创新创业训练计划项目研究成果;2017年湖北工业大学基金(人文社科类委托课题)项目(2017SW0308)研究成果。

互动教学在初中英语听说教学中的应用

张云霞

(利津县第二实验学校 山东 东营 257400)

[摘要] 随着世界经济的快速发展,英语这门语言,被国际市场广泛应用,已经成为未来学生就业不可或缺的一部分。当今社会经济在快速发展,全球化进程不断加快,为了以后在工作和生活中更好地与人交流,英语的实用性远远大于理论性,所以“听”和“说”显得尤其重要,因此英语教学方式急需转变,互动式英语教学模式就是训练英语听说的最好方式。

[关键词] 互动教学;初中英语;构建与应用

一、引言

互动教学模式采用启发式教学法,以学生为主体,注重教学内容的创新,体现课堂教学的互动,符合初中英语课程改革的要求。在大力倡导以学生为主体的初中英语听说教学的背景下,开展互动教学有助于提升学生的英语学习兴趣,使学生在宽松的、平等的互动英语听说教学模式下产生英语自主学习和合作创新的意识,进而提升学生的英语综合运用能力。

二、初中英语教学中互动式教学原则

在英语教学中,应用互动式教学时,应掌握以下四点原则,首先是普通性原则,互动式教学虽然注重学生创新精神与实践能力的培养,但创新能力却不只是班级的尖子生所具有的,每一个学生都具有创新潜力的开发,因此互动式教学应该是面对全体学生的,教师要善于挖掘每个学生的潜能,使每个学生都能在互动式教学中有所收益。其次是差异性原则,互动式教学应该充分考虑到学生个体之间的差异,因此教师应该从学生的层次出发,根据学生的具体情况,制定不同互动内容和互动方法,学生喜欢的活动与成人喜欢的互动活动往往是不同的,因此教师要从学生的角度展开互动活动,从学生的思维品质和生活经验出发,不要对学生有过于严格的要求。然后是多样性原则,互动式教学应该是多姿多彩的,而不应该是单一的互动教学,教师要尽可能的为学生创造空间和机会,让学生可以在不同的活动中展示出自己的才华,例如绘画英语、单词卡制作、英语歌唱赛等等形式,构建趣味与知识之间桥梁的搭建。最后是激励性原则,教师在进行互动教学时,要注重利用激励性的评价,激发学生的求知欲与好奇心,这样才能为学生树立一个不断超越自己的欲望,促使学生不断进步。

三、互动式教学在初中英语教学中应用

(一)设置疑问导入教学

在英语教学过程中,教师在课前设置巧妙的疑问,可以将学生的思维引入课堂学习之中,是一种高效率的互动式教学。但并不是所有的问题都能激起学生的互动心理,因此教师在选择问题时,一定要考虑到两点,首先是设置问题要从学生的日常生活出发,选择与学生生活紧密联系的问题进行提问,这样才能调动学生的主观意识。其次是问题要有拓展的深度,使学生可以通过问题的探讨,发散自身的思维,这样才能体现出互动教学的价值。例如在学习英语中的number和date时,教师可以向学生提问这样的问题“when is your birthday?”每个学生都会很想告诉教师的生日,但是由于对于英语数字与日期的知识点不理解,就无法回答这个问题,这就会迫使学生在学习的过程中,掌握更多与数字有关的词汇,并且学会at/on/in等介词的语法运用,通过整堂课程的学习,学习就可以完全的去回答教师这个问题,“my birthday is on the July fifth.”“I was born in April eighteenth”并且教师可以延伸问学生一些英语数字的加减法,让学生掌握更多的数字词汇。

(二)师生、生生平等互动关系的创建

课堂教学具有特殊性,教师和学生一个教一个学,各司其职,在这一过程中,教师首先需要肯定学生的主体性地位,让学生能够在学习过程中充分发挥主动性,另外,教师做好引导的同时还应该与学生保持良性互动关系,同时以自己做表率,让学生之间也建立良性交流和沟通关系,以更好地展开练习和交流。例如在学习人教版初中英语How much are these pants?一课时,首先明确这一课的教学目标:①关于颜色的单词识读;②通过进行购物类口语交际练习,提高学生的口语表达能力。然后教师带领学生疏通单词障碍和课文障碍,将重难点短语和语法讲解清楚,并和学生一起通过变换句式进行巩固加强;最后在这些零散的准备工作做完后开展口语交际练习,教师和学生进行示范练习,学生和学生之间组成小组进行练习,通过学生自由发挥,教师检验成果的方式,学生能够放得更开,教师也能够清楚地知道一些学生的问题出在哪儿,从而进行特殊处理和对症下药。

(三)分组合作增强学生互动

在互动式教学中,运用分组合作的方式,是学生主体地位的一种体现,迫使学生从主观意识出发,进行学习,并且学生可以通过小组的合作与探究,增强学生的交流学习能力,这对于学生今后的发展至关重要。

(四)角色扮演,提高英语会话能力

在初中英语教学中,纠正学生的英语发音,至关重要,这也是传统英语教学中经常忽视的一点,而角色扮演就是一种很好的互动模式,它可以将枯燥的英语知识灵动展示出来,让学生可以在一种愉悦的课堂气氛中学习,进而掌握更多英语知识。例如在学习关于购物英语知识时,就可以让学生进行角色扮演,有的学生可以扮演成商家、有的学生可以扮演成顾客,在这个过程中,不但可以考验学生对于知识的掌握,也可以提升学生的口语会话能力。例如关于买衣服的对白,A同学可以这样提问:Do you like this dress, madam? B同学可以这样回答 like it very much, but it too small for me.通过这样的对话展开,可以在其中渗透很多知识点,例如关于裙子的尺码、颜色、等等问题,学生还可以将过去学过的知识进行穿插,可以说角色扮演是一种多元化互动教学。

四、结语

初中英语教学的互动模式,改变了传统英语教学枯燥乏味的课堂气氛,使学生在可以在活动的过程中去学习英语知识,因此从教学效率的角度上分析无疑是成功的,但在互动形式的掌控上,我们还有很大的提升空间,因此教师在教学中,应该总结以往的教学经验,运用更适合学生的互动形式,使我国的初中英语教学可以迈进一个新的高度。

参考文献

[1]潘嫣互动式教学在小学英语教学中的作用原则及运用途径[J]知识窗(教师版),2016(5):49.

[2]余琮琮互动式教学模式在英语教学中的应用探究[J]成才之路,2015(6):104.